



**REQUEST FOR PROPOSAL /  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

<b>Title / Titre:</b> Search and Rescue Tech Helmet System / Système de casque pour les techniciens en recherche et sauvetage	<b>Solicitation No / No de l'invitation:</b> W8485-205939/A
<b>Date of Solicitation / Date de l'invitation:</b> 10/06/2021	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b> National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: Greg Vick, DAP 2-2-7 greg.vick@froces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b> 819-939-8828	<b>FAX No / No de fax:</b> N/A
<b>Destination:</b> Specified herein / Précisé dans les présentes	

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

**Solicitation Closes /  
L'invitation prend fin:**

At / à : 14:00 (EDT / heure avancée de l'Est)

On / le : 24/06/2021

<b>Delivery required / Livraison exigée:</b>	<b>Delivery offered / Livraison proposée:</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b>	
<b>Name / Nom:</b> _____	<b>Title / Titre:</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____

## **MODIFICATION N° 004**

### **OBJET :**

Le but de cet amendement est de répondre à la question 5 du soumissionnaire

1.1 Question n° 5

La norme EN 1385 est-elle une alternative acceptable à la norme EN 12492 ?

1.2 Réponse n° 5 :

La norme EN 1385 n'est pas une alternative acceptable à la norme EN 12492.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**